

13 НОВЫХ ОБЪЕКТОВ В СПИСКЕ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО

Париж, июль 2004 г.

Впервые древний памятник на территории Корейской Народно-Демократической Республики – ансамбль гробниц Когурио – внесен в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Андорра также пополнила этот перечень культурным пейзажем долины Мадриу-Кларор-Перафита. А всего Комитет по всемирному наследию ЮНЕСКО, собравшийся в Сучжоу (Китай, 28.06-7.07), включил 1 июля в этот Список 13 следующих объектов:

Андорра – Долина Мадриу-Кларор-Перафита. Культурный пейзаж этой долины – микрокосмос, свидетельствующий о незаурядных способностях, проявленных пиренейским населением в тысячелетней эксплуатации местных ресурсов. Эти удивительные пейзажи с изрезанными горами и ледниками, высокогорными лугами и глубокими поросшими лесом долинами занимают 4 247 га, т.е. 9% общей площади Андорры. Долина отображает климатические перемены, экономические условия и социальные системы, а также незыблемость горной самобытности и ее могучей культуры. Один из примеров этой культуры – постоянство системы коммунального землепользования, разработанной еще в XIII веке. Здесь единственное место в стране, где нет дорог. В долине – только жилища, в частности летние домики для пастухов, ступенчатые террасы полей, проложенные камнями тропы и остатки плавилен.

Австралия – Королевский выставочный дворец и сады Карлтона. Королевский выставочный дворец и окружающие его сады Карлтона были построены для крупных международных выставок 1880 и 1888 годов в Мельбурне. Здание и прилегающая территория были спроектированы Джозефом Ридом. Здание дворца, построенное из кирпича, дерева, стали и черепицы, являет собой сочетание византийской, романской и ломбардийской архитектуры с итальянским Возрождением. Этот стиль был характерен для международных выставок. С 1851 по 1915 год более 50 таких выставок было проведено в Париже, Нью-Йорке, Вене, Калькутте, Кингстоне (Ямайка) и Сантьяго-де-Чили. Их общий принцип и цель – подводить итоги прогресса, выставляя на обозрение достижения всех стран.

Китай – Столицы и гробницы древнего королевства Когурио. Этот объект включает в себя остатки 3 городов и 40 гробниц: горный город Вуну, город Гуоней и горный город Ваньду, 14 гробниц императоров и 26 гробниц вельмож. Все эти памятники относятся к цивилизации Когурио, названной по имени династии, царившей в северной части Китая и северной половине корейского полуострова с 277 года до н.э. до 668 года н.э. Раскопки открыли только часть горного города Вуну. Город Гуоней, расположенный на территории современного города Цзиань, стал второй столицей Когурио после перевода основной столицы в Пхеньян. Горный город Ваньду – одна из столиц королевства Когурио – сохранил многочисленные памятники, включая большой дворец и 37 гробниц. Некоторые гробницы имеют потолки сложной конструкции,

рассчитанные на покрытие большой площади без помощи колонн и поддержание тяжелого надгробного камня или могильного холма.

Российская Федерация – Новодевичий монастырь. Новодевичий монастырь на юго-западе Москвы был построен в XVI – XVII вв. в стиле московского барокко. Это один из монастырей-крепостей, составлявших часть системы обороны города. Его история тесно связана с политической, культурной и религиозной жизнью России, в частности, с историей Московского Кремля. Его часто посещали представительницы царской семьи и аристократки. На монастырском кладбище покоятся члены царской семьи и придворные. В монастыре сохранились блестящие образцы русской архитектуры, богато отделанные интерьеры, большая коллекция живописи и других ценных предметов искусства.

Индия – Археологический парк Чампанер-Павагад. Этот ансамбль включает в себя археологические памятники, большинство из которых еще не раскопаны, и живое культурное наследие, вписывающееся в удивительный пейзаж, состоящий из доисторических мест (Медный век), крепости на холме древней индуистской столицы и руин города, бывшего в XVI веке столицей штата Гуджарат. В ансамбль входят и другие руины VIII – XIV веков, в том числе укрепления, дворцы, культовые постройки, виллы и гидравлические установки. Храм Каликамата на вершине горы Павадаг считается важной святыней и круглый год принимает многочисленных паломников. Это единственный сохранившийся мусульманский город домогольского периода.

Индия – Вокзал Чхатрапати Шиваджи (ранее Вокзал Виктория). Вокзал Чхатрапати Шиваджи в Мумбай – бывший Вокзал Виктория – замечательный образец неоготической викторианской архитектуры в Индии, смешанной с элементами традиционной архитектуры. Здание вокзала, спроектированное английским архитектором Ф. У. Стивенсом, должно было стать символом Бомбея, «готического города» и крупнейшего торгового порта Индии. Строительство вокзала началось в 1878 году и длилось десять лет. Готическая викторианская архитектура навеяна итальянскими образцами конца средневековья. Некоторые замечательные элементы, такие как каменный купол, башни, ломанные арки и несимметричная планировка, напоминают архитектуру традиционных индийских дворцов. Здание вокзала – уникальный образец слияния двух культур. Для использования традиционной индийской архитектуры при создании нового стиля, характерного для Бомбея, британские архитекторы прибегли к помощи индийских ремесленников.

Иран (ИРИ) – Пасаргады. Пасаргады была первой династийной столицей Империи Ахеменидов, основанной в VI веке до н.э. Киром II Великим в самом центре Персии. Дворцы города, его сады и гробница Кира Великого являются замечательными образцами первого художественного и архитектурного периода Ахеменидов и исключительными памятниками персидской цивилизации. Среди наиболее интересных памятников на площади в 160 га – гробница Кира Великого, Талл-е Тахт, укрепленная терраса, и царский дворец, состоящий из руин ворот, зала заседаний, жилой части и сада. Пасаргады – столица первой крупной многокультурной империи в Восточной Азии, простиравшейся от восточного Средиземноморья и Египта до Хиндустана (Северной Индии). Эта империя считается первой, где с уважением относились к разнообразным культурам входящих в нее народов. Пример тому – ахеменидская архитектура – синтез разных культур.

Япония – Священные места и пути паломников в горах Кии. Среди густых лесов гор Кии, вздымающихся над Тихим океаном, три священных места, – Йошино и Оминэ, Кумано Санцан и Коясан, – связанные путями паломников к древним столицам Нара и Киото, олицетворяют слияние синтоизма, укоренившегося в древней японской традиции культа природы, с буддизмом, пришедшим сюда из Китая и корейского полуострова. Эти места общей площадью 495,3 га и окружающий их лес отражают блестяще описанную в литературе двенадцативековую традицию обожествления гор. Горные реки, ручьи и водопады составляют часть живой культуры Японии. Каждый год эти места посещают около 15 миллионов туристов и паломников. Каждое из этих мест имеет свои святыни, некоторые из которых восходят к IX веку.

Иордания – Умм-Эль-Разас (Крепость Мефа’а) Основная часть археологического памятника Умм-Эль-Разас еще не раскопана. Памятник содержит элементы римского и византийского периодов, а также периода раннего Ислама (с конца III до IX веков н.э.). Сначала это был римский военный лагерь, разросшийся до города к V веку. Укрепленный военный лагерь – квадрат со сторонами по 150 метров – изучен мало. На этом месте также находится 16 храмов, многие из которых хорошо сохранили мозаичные полы, – в частности в соборе Святого Этьена, – изображающие города этого района. Две квадратные башни – может быть единственные свидетельницы хорошо известной в этом районе религиозной практики анахоретов-стилитов (монахов-отшельников, заточивших себя на вершине колонны или башни). В Умм-Эль-Разас и окрестностях сохранилось немало следов сельскохозяйственной деятельности. Именно здесь пророк Магомет, путешествовавший в этих местах в качестве торговца, встретил монаха, открывшего ему преимущества монотеизма.

Казахстан – Наскальные рисунки археологического пейзажа Тамгалы. В окрестностях ущелья Тамгалы, относительно плодородных по сравнению с просторными и пустынными Чуилийскими горами, сохранилась уникальная коллекция почти 5 000 наскальных рисунков (петроглифов), возраст которых охватывает период от последней половины второго тысячелетия до н.э. до начала XX века. 48 бывших захоронений, мест жертвоприношений или древних жилищ свидетельствуют о развитии животноводства, общественном устройстве и ритуалах древних пастушеских племен. Руины поселений – часто в несколько слоев – рассказывают о деятельности человека на протяжении многих веков. Здесь находятся многочисленные древние захоронения, выложенные из камня, с урнами и корзинами из ивовых прутьев (середина и конец бронзового века), а также надгробные камни и курганы (с начала железного века до нынешних времен). Больше всего рисунков и того, что считается алтарями сохранилось в центральном ущелье, что дает повод полагать, что эти места использовались для обрядов жертвоприношения.

Монголия – Культурный пейзаж долины Орхон. Культурный пейзаж долины Орхон (около 121 967 га) охватывает большую зону пастбищ по обоим берегам реки Орхон и хранит многочисленные археологические памятники, восходящие к VI веку. Здесь же расположен Каракорум – столица огромной империи Чингисхана в XIII и XIV веках. Это место свидетельствует о тесных связях между общинами пастухов-кочевников и их административными и религиозными центрами, а также о роли долины Орхон в

истории Средней Азии. Пастбища долины используются монгольскими пастухами-кочевниками до сих пор.

Норвегия – Архипелаг Вега. Эта группа из 12 островов вокруг острова Вега на юге от полярного круга – культурный пейзаж площадью 103 710 га, включая 6 930 га земли. Островитяне ведут скромный образ жизни, занимаются рыбной ловлей и собирают гагачий пух в суровых природных условиях. На островах есть рыбацкие поселки с пристанями, складами и постройками для разведения гаг, сельскохозяйственные угодья, маяки и буи. Следы поселений восходят к каменному веку. В IX веке острова стали центром снабжения гагачьим пухом, который составлял до трети доходов островитян. Архипелаг Вега представляет пятнадцативековой образ жизни рыболовов-земледельцев и женщин, собирающих гагачий пух.

Корейская Народно-Демократическая Республика – Гробницы Когурио. Этот объект включает в себя 30 сгруппированных и разрозненных гробниц последнего периода Царства Когурио. Эти гробницы, многие из которых украшены великолепными настенными рисунками, представляют собой единственные следы этой цивилизации. Из 10 000 гробниц Когурио, найденных в Китае и Корее, лишь 90 имеют настенные рисунки. Более половины этих гробниц находятся на территории этого объекта. Считают, что гробницы предназначались для правителей, их семей и вельмож. Рисунки в гробницах – уникальное свидетельство повседневной жизни того времени.

Расширение уже включенных в Список объектов:

Китай – Императорский дворец династии Цин в Шэньян (Расширение Императорского дворца династий Мин и Цин, занесенного в Список в 1987 году). Этот объект стал теперь называться **Императорские дворцы династий Мин и Цин в Пекине и Шэньяне.** Императорский дворец династии Цин в Шэньяне состоит из 114 зданий, построенных в 1625–1783 гг. Дворец имеет большую библиотеку и свидетельствует об основании последней династии, правившей в Китае до расширения империи к центру страны и переводе столицы в Пекин. Императорский дворец в Шэньяне стал дополнением к Императорскому дворцу в Пекине. Этот замечательный архитектурный ансамбль представляет важное свидетельство истории династии Цин и культурных традиций маньчжурских и других северных племен Китая.

Китай – Императорские гробницы династий Мин и Цин. Расширение добавляет три императорские гробницы династии Цин в провинции Ляонин к гробницам Мин, занесенным в Список в 2000 и 2003 годах. Три императорские гробницы династии Цин в провинции Ляонин включают гробницы Йонлин, Фулин и Жаолин, построенные в XVII веке. Возведенные для императоров-основателей династии Цин и их предков, эти гробницы подчиняются правилам китайской традиционной геомантии и предписаниям теории фен шу. Они богато украшены каменными скульптурами, барельефами и плитами, обрамленными драконами, иллюстрируют развитие погребальной архитектуры в эпоху династии Цин. Эти три гробницы и прилегающие к ним постройки сочетают традиции, унаследованные от предыдущих династий, с новаторством маньчжурской цивилизации.

Индия – Два больших храма Шола (XI и XII в.в.) были добавлены к Храму Брихадисвара в Танджавуре, занесенному в Список в 1987 году. **Большие живые**

храмы Шола были построены правителями империи Шола, охватывавшей всю южную Индию и соседние острова. Теперь в Списке три больших храма Шола XI и XII веков: храм Брихадисвара в Танджавуре, храм Брихадисвара в Гангайкондашоливарам и храм Аираватесвара в Дарасурам. Храм в Гангайкондашоливарам, возведенный Раджендра I, был закончен в 1035 году. В отличие от строгой и прямой башни храма в Танджоре, его 53-метровая *винама* характерна своими постепенно отходящими назад и элегантно загнутыми вверх углами. Входы в храм охраняют шесть пар монолитных массивных стражников *двараналас*, а внутри хранятся великолепные бронзовые скульптуры. Храм Аираватесвара, возведенный Раджендрой II в Дарасураме имеет 24-метровую *винаму* и каменное изображение Шивы. Эти храмы свидетельствуют о блестящих достижениях эпохи Шола в области архитектуры, живописи, скульптуры и изделий из бронзы.

Комитет всемирного наследия продолжит свою работу и рассмотрит объекты, предложенные государствами-сторонами Конвенции 1972 года об охране всемирного культурного и природного наследия, а также объекты, предложенные к занесению в Список всемирного наследия, находящегося в опасности. Сессия Комитета, проходящая под председательством заместителя министра образования Китая и председателя Национальной комиссии Китая по делам ЮНЕСКО Чжан Син Шэна, закончится 7 июля. На ней будут обсуждаться, в частности, вопросы сохранения объектов всемирного наследия. По окончании дополнений к Списку всемирного наследия Председатель Комиссии, заместитель Генерального Директора ЮНЕСКО по культуре Мунир Бушнаки и Директор Центра всемирного наследия Франческо Бандарин примут участие в пресс-конференции в Центре городского планирования Сучжоу.

30 июня Комитет включил в Список следующие природные объекты: Заповедники Ботанического сада в Кейпе (Южная Африка); Ледниковый фьорд Илуиссат (Дания); Природная система Заповедника острова Врангеля (Российская Федерация); Наследие тропических лесов острова Суматра (Индонезия); Административная зона потухших вулканов Питон (Сент-Люсия). Теперь в Списке всемирного наследия ЮНЕСКО 154 памятника природы. 30 июня в Список были внесены памятники культуры - Гробница Аския (Мали); Португальский город Мазаган (Эль-Джадида) (Марокко) и Кутаммаку, страна племени Батаммариба (Того).

Дополнительная информация: <http://whc.unesco.org> или <http://portal.unesco.org/dossiers/suzhou>

За информацией обращаться:

Печать

Рони Амелан, Отдел отношений с прессой / r.amelan@unesco.org
тел.: 33 (0)1 45 68 16 50 и во время сессии: +86 512 68 13 83 34 / факс +86 512 68 13 83 44

Радио/ТВ/В-rolls

Кароль Дармуни, Служба аудиовизуальной информации, тел.: 33 (0)1 45 68 17 38 или мобильный + 33
(0)6 18 01 88 82
факс +86 512 68 13 83 44 / c.darmouni@unesco.org

Фото

Ариан Бейли, тел.: 33 (0)1 45 68 16 86 / a.bailey@unesco.org